



Reims DESTINATION

Noël

*4^{ème} Rencontre
de Chant Choral*

5 décembre 2009

20h30

Cirque de Reims

- 1ère Partie -



Ars Vocalis

Direction : Hélène Le Roy

Ave Maria Stella
Christus est natus

Edvard GRIEG
MÖTCHNIK



**Chœur du Conservatoire de
Château-Thierry**

Direction : Stéphane Candat

Geistlicheslied op. 30 Johannes BRAHMS



Chœur Nicolas de Grigny

Direction : Jean-Marie Puissant

Mid-winter
Remember, O thou man Bob CHILCOTT
Bob CHILCOTT



Ensemble Thibaut de Champagne

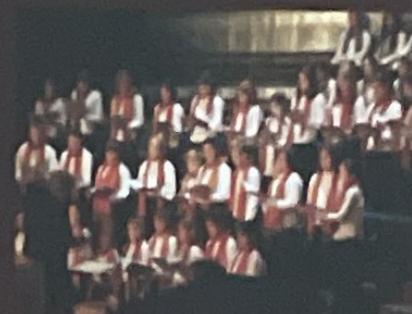
Direction : Hélène Le Roy

An Irish blessing
Mary Sat A-rockin' Carsten GERLITZ
Sally K. ALBRECHT

**Ensemble Vocal d'enfants du
Conservatoire de Reims**

Direction : Yves Weeger

Hills of the North Herbert HOWELLS



La Maîtrise de Reims

Direction : Sandrine Lebec

Laudate Pueri Felix MENDELSSOHN



Polyfolia

*Direction : Marie-Dominique Thomassin
et Denis Véjux*

Allons gay gay bergères
Noël, c'est l'amour Guillaume COSTELEY
Norbert GLANZBERG



VocAlÿse

Direction : Dominique Bourgeois

Messe de Minuit
Madre en la puerta Marc-Antoine CHARPENTIER
Noël traditionnel de Cordoue



- 2ème Partie -

« La Cantate de Saint Nicolas »

de Benjamin Britten

Orchestre Léon Barzin - Orgue : Elodie Raimond - Ténor : Simon Edwards - Direction : Jean-Marie Puissant

4ème Rencontre de Chant Choral

Les rencontres de Chant Choral de « Reims Destination Noël » ont pour objectif de fédérer plusieurs chorales de la région Champagne-Ardenne autour d'un même projet musical sur le thème de Noël.

Après le succès des trois premières éditions, cette initiative a été renouvelée cette année avec la participation de plus de 300 choristes accompagnés par un orchestre de 36 musiciens, une organiste et un soliste.

L'aboutissement du travail réalisé par tous ces musiciens, sous la direction artistique de Jean-Marie Puissant, est la présentation en concert public de ce soir de l'oeuvre de Benjamin Britten « La Cantate de Saint Nicolas ».

Cette cantate a été écrite en 1948 à l'occasion des fêtes du centenaire de Lancing College, ancienne école de Peter Pears. Elle requiert le concours de deux chœurs d'enfants (filles et garçons), d'un ténor, d'un soprano et de trois altos-garçons. La partie instrumentale est tenue par un piano à quatre mains, un orgue, les cordes et les percussions. Le texte particulièrement inspiré d'Eric Crozier décrit en une introduction et huit épisodes les étapes majeures de la vie de ce saint du VIe siècle. Cette pièce est souvent considérée comme la première œuvre sacrée de la maturité ; en tout cas la place prépondérante et l'utilisation passionnante des voix d'enfants démontrent une fois de plus l'importance de ces interprètes dans la production de Britten.

1- Introduction

2- La naissance de Nicolas

3- Nicolas se consacre à Dieu

4- Le voyage en Palestine

5- Il va à Myra et est fait évêque

6- Nicolas en prison

7- Nicolas et les garnements

8- Sa piété et ses merveilleuses actions

9- La mort de Nicolas

DESTINATION
REIMS

95 boulevard Général Leclerc

51100 REIMS

Tél. : 03 26 09 83 50

Fax : 03 26 09 08 84

contact.destinationreims@wanadoo.fr

www.reims-destination-noel.fr

BRITTEN : Cantate Saint Nicolas

Une cantate dramatique de neuf scènes illustrant la vie de Saint Nicolas, sa foi, ses miracles et son héritage.

La cantate, Saint Nicolas, écrite en 1948 par Benjamin Britten, présente des événements légendaires dans la vie de Nicolas, des enfants, les marins, et les voyageurs. Le rôle de Nicolas est chanté par le ténor solo, tandis que le chœur, se transforme en divers personnages contrastés au cours du drame.

I. Introduction

Saint Nicolas s'ouvre par une introduction dans laquelle le chœur mixte, représentant un peuple contemporain, appelle à Nicolas pour leur parler à travers les âges.

En réponse, le chœur demande à Dieu la force pour servir, avec simplicité.

II. La naissance de Nicolas

Le deuxième mouvement commence par la description de la vie de Nicolas, racontant l'histoire de sa naissance miraculeuse, lorsque "... du ventre de sa mère, il bondit et s'écria:« Dieu soit glorifié! ' À la fin du mouvement, le garçon devient un homme.

III. Nicolas se consacre à Dieu

Nicolas, seul, raconte comment «Mes parents sont morts ... Trop jeune, j'ai quitté la beauté tranquille de leur maison ». Nicolas déplore ensuite son désarroi face aux défauts de l'homme et décide de consacrer sa vie au service à Dieu.

IV. Le voyage en Palestine

Le quatrième mouvement de la cantate représente un voyage en mer qui porte Nicolas à la Palestine. Au cours de ce voyage, une puissante tempête assaille le navire, peut-être comme une punition pour les marins sans foi qui se sont moqués du saint. La tempête est terrifiante, et le désespoir des marins est grand. Au milieu des vents violents, les vagues et la pluie s'abattent sur le bateau, Nicolas rassemble les marins dans la prière et la tempête se calme.

V. Nicolas va à Myra et est élu évêque

Nicolas est nommé évêque de Myra. Le chœur lui demande de « servir la Foi et de repousser ses ennemis. »

VI. Nicolas en prison

Nicolas parle de la persécution de l'église pendant huit ans par les Romains et exhorte l'humanité à accepter sa nature sauvage et à se tourner vers Dieu.

VII. Nicolas et les garnements

Nicolas se retrouve dans une auberge avec un groupe de voyageurs qui l'invitent pour dîner avec eux, mais Nicolas les arrête de manger, car la viande qu'ils mangent est en fait la chair de trois garçons assassinés par le boucher. Nicolas demande aux garçons, « Timothy, Mark, et John, mettez vos vêtements charnels! » Et les enfants reviennent à la vie en chantant : «Alléluia!"

VIII. Sa piété et ses merveilleuses actions

Chant choral de louange à Nicolas, racontant brièvement plusieurs histoires différentes de sa miséricorde, de sa charité et de sa bonté.

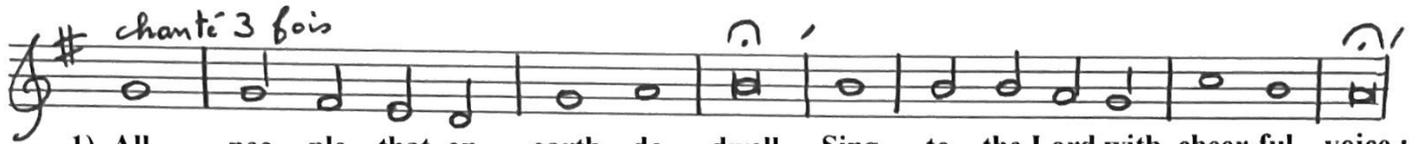
En de nombreuses occasions, il a sauvé des hommes de la prison, de la famine, de la honte du péché, de la mort dans un naufrage, et de l'oppression par les hommes injustes. Le chœur souhaite conserver la mémoire de Nicolas à travers ses légendes.

IX. La mort de Nicolas

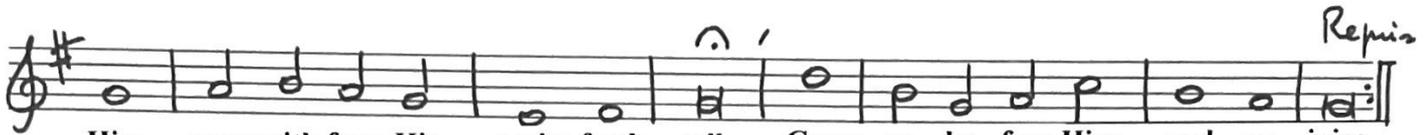
Nicolas entend l'appel de la mort et attend avec impatience "Celui qui m'attend en haut». Au cours de sa dernière prière, le chœur chante le *dimitis Nunc* (Seigneur, laisse maintenant ton serviteur s'en aller en paix). Le son de l'orgue annonce tranquillement le début de l'hymne final.

Benjamin BRITTEN : Cantate Saint Nicolas

5
(fin)



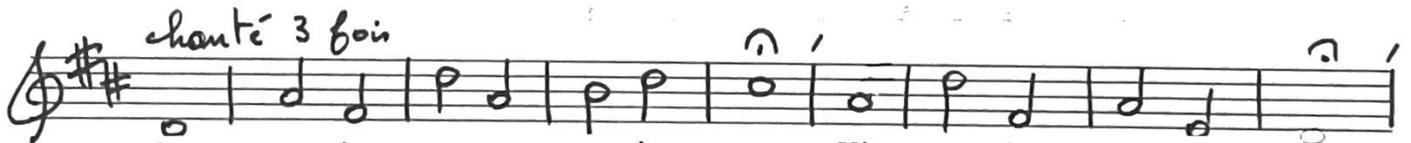
- 1) All peo - ple that on earth do dwell , Sing to the Lord with cheer-ful voice :
- 2) O en - ter then His gates with praise, Ap - proach with joy His courts un - to,
- 3) For why the Lord our God is good : His mer - cy is for e - ver sure ;



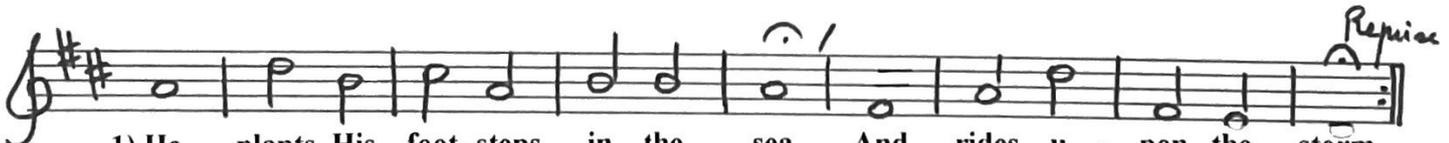
- Him serve with fear, His praise forth tell, Come ye be - fore Him and re - joi - ce.
 Praise, laud and bless His name al - ways, For it is seem - ly so to do.
 His truth at all times firm - ly stood, And shall from age to age en - dure.



9
(Fin)



- 1) God moves in a mys - te - rious way, His won - ders to per - form;
- 2) Deep in un - fath - om - a - ble mines, Of ne - ver fail ing skill,
- 3) Ye fear - ful saints, fresh cou - rage take, The clouds ye so much dread



- 1) He plants His foot - steps in the sea, And rides u - pon the storm.
- 2) He trea - sures up his bright de - signs, And works his so - v'reigh will.
- 3) Are big with mer - cy, and shall break In bles - sings on your head.

